

2022-2023 RAPPORT ANNUEL



Les Compagnons des Francs Loisirs



Sommaire

Sommaire	1
L'organisme.....	3
La mission.....	3
La vision.....	3
Le mandat	3
Le mot du président.....	4
Le mot du directeur général	5
Le Conseil d'administration	6
Les ressources humaines	7
Le personnel cadre.....	7
Les employé(e)s	7
Les mouvements.....	8
La communication.....	9
Journaux.....	9
Radios.....	9
Télévision	9
Médias sociaux.....	10
La garderie Soleil et ses satellites	10
Les activités.....	10
Vue d'ensemble	10
Quelques Activités Culturelles	11
Rapport financier	19
Le volet culturel	19
Garderie Soleil.....	20
Bilan de l'année 2022-2023	21
Objectifs de l'année 2023-2024	22
Remerciements.....	22

L'organisme

La mission

Les Compagnons des Francs Loisirs (CFL) est un médium de développement et d'intervention culturelle et communautaire qui assure le soutien, l'enrichissement et le rayonnement de la vie française au sein de la municipalité de North Bay et des environs.

La vision

Les Compagnons des francs loisirs est l'organisme rassembleur de la francophonie de North Bay et de ses environs.

Le mandat

Les Compagnons des Francs Loisirs ont le mandat d'établir un plan stratégique afin de mettre en œuvre les priorités du centre. Les priorités du centre sont :

- Offrir une programmation culturelle et communautaire diversifiée afin d'instaurer une fierté de ses membres et un sens d'appartenance à la francophonie;
- Créer des liens au sein de la communauté de North Bay afin de développer et d'assurer l'épanouissement de la francophonie;
- Promouvoir la diffusion de la culture francophone dans la municipalité de North Bay et les environs; poursuivre une animation culturelle auprès des francophones par l'organisation d'activités visant à développer l'identité culturelle des francophones de North bay et de la région;
- Collaborer étroitement avec tous les organismes communautaires de North Bay et des environs;
- Maintenir des rapports étroits avec les organismes francophones de North Bay et des environs, de l'Ontario, du Canada et de la francophonie internationale et ce, dans les limites de ses possibilités.

Le mot du président

Chers membres, partenaires et sympathisants,

En tant que président des Compagnons des Francs Loisirs, je suis ravi de vous présenter notre rapport annuel de l'année 2022-2023. Je tiens à exprimer ma gratitude envers tous les bénévoles, employés et partenaires qui ont contribué au succès de notre organisme.

L'année 2022-2023 a été marquée par la réalisation de plusieurs objectifs que nous nous étions fixés dans différents domaines. Voici un aperçu des principales réalisations :

Nous avons stabilisé l'organisme et assuré la pérennité de nos programmes culturels en recrutant du personnel culturel compétent et en adaptant nos ressources pour répondre aux besoins de la communauté francophone. Nous avons effectué une mise à jour de nos pratiques pour nous conformer à la législation en vigueur, en travaillant étroitement avec des experts en la matière.

Nous avons élaboré et offert une programmation complète dès le début de la saison, qui a été très appréciée par le public de North Bay et des environs. Nous avons mis en place plusieurs projets d'envergure pour la communauté francophone, renforçant ainsi notre engagement envers la promotion de la langue et de la culture francophone.

L'adhésion de nos services de gardes au programme Fédéral-provincial a permis d'offrir un service accessible à davantage de familles francophones ainsi que rehausser la rémunération de nos employés. Cela a eu un impact sur notre recrutement et permis d'augmenter le nombre d'enfants accueillis en garderie.

En 2023-2024, nous poursuivrons notre mission avec détermination et ambition, en mettant l'accent sur l'élargissement de notre offre d'activités, la consolidation de nos partenariats et le développement d'initiatives en faveur de l'inclusion et de la diversité.

Je vous invite à consulter le rapport annuel complet pour en apprendre davantage sur nos réalisations et projets futurs. Merci pour votre soutien et votre engagement envers notre organisme.

Je vous souhaite une excellente année 2023-2024, riche en découvertes et en moments de partage inoubliables.

Cordialement,

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name 'Michel'.

Michel
Président des Compagnons des Francs Loisirs

Pagé

Le mot du directeur général

Chers membres, partenaires et amis des Compagnons,

Je m'adresse à vous en ma qualité de directeur général des Compagnons, afin de vous présenter le bilan annuel de notre organisme pour l'année 2022-2023. Cette année a été riche en défis et en réalisations, avec pour objectifs principaux le développement de nos services de garderie, la stabilisation de notre organisme, la mise en conformité avec la législation, la participation au programme CWELCC, et l'investissement dans des projets d'envergure pour notre communauté francophone.

Je suis fier de vous annoncer que nous avons accompli de grandes choses cette année. Tout d'abord, nous avons mis en place une équipe culturelle fonctionnelle, capable de répondre aux ambitions de l'organisme et aux besoins de notre communauté. Parmi nos réalisations, citons des projets culturels et communautaires ambitieux tels que la St-Jean, le 60e Carnaval d'hiver des Compagnons, ou encore le projet scolaire des marionnettes.

Ensuite, nous avons travaillé à améliorer les conditions de travail de l'ensemble de nos collaborateurs, qu'ils soient dans le secteur culturel ou dans celui des garderies. Nous avons notamment augmenté les salaires, mis en place des avantages sociaux et instauré un régime de pension.

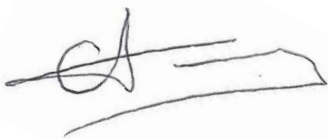
Nous avons également investi dans l'amélioration du programme des garderies, grâce à l'achat de matériel, de jouets et de structures, tout en rénovant les espaces de notre organisme. De plus, notre participation au programme CWELCC a permis de réduire les frais de garde des parents, de stabiliser nos revenus et d'augmenter les salaires des éducateurs qualifiés et des superviseurs.

Enfin, nous avons œuvré à offrir une programmation complète dès le début de saison aux habitants de North Bay et des environs et avons mis en place des projets d'envergure pour la communauté francophone.

Grâce à tous ces efforts, nous avons pu augmenter nos recettes et revaloriser la visibilité de notre organisme. Nous sommes convaincus que ces réalisations renforceront les Compagnons pour les années à venir, et nous continuerons de travailler sans relâche pour servir notre communauté francophone avec passion et dévouement.

Je tiens à vous remercier pour votre soutien constant et votre confiance en notre organisme. Ensemble, nous continuerons de bâtir un avenir prospère pour les Compagnons et notre communauté.


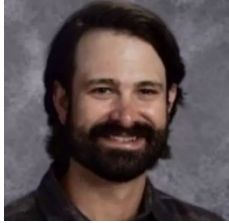







Cordialement,



Arnaud
Directeur général des Compagnons des Francs Loisirs

Claude

Le Conseil d'administration

				
Michel Pagé	Mathieu Perron	Nathalie Drolet	Sébastien Goyer	Alain Legrand
Président	Vice-président	Secrétaire	Trésorier	Administrateur
				
April Rosenberger	Céline Héroux-Foyle	Corey McDonald	Josée Goulard	Manuel l'Italien
Administratrice	Administratrice	Administrateur	Administratrice	Administrateur

Les ressources humaines

Le personnel cadre

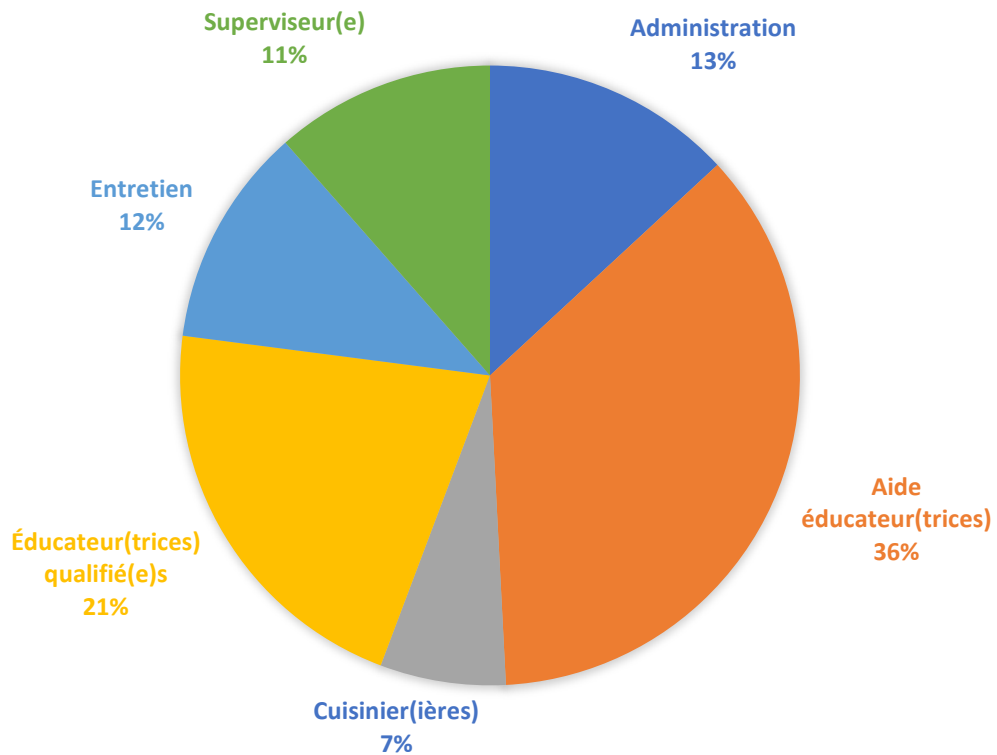
		
Arnaud Claude Direction générale	Mindy Turner Direction des garderies	Denise Edmunds Direction des finances

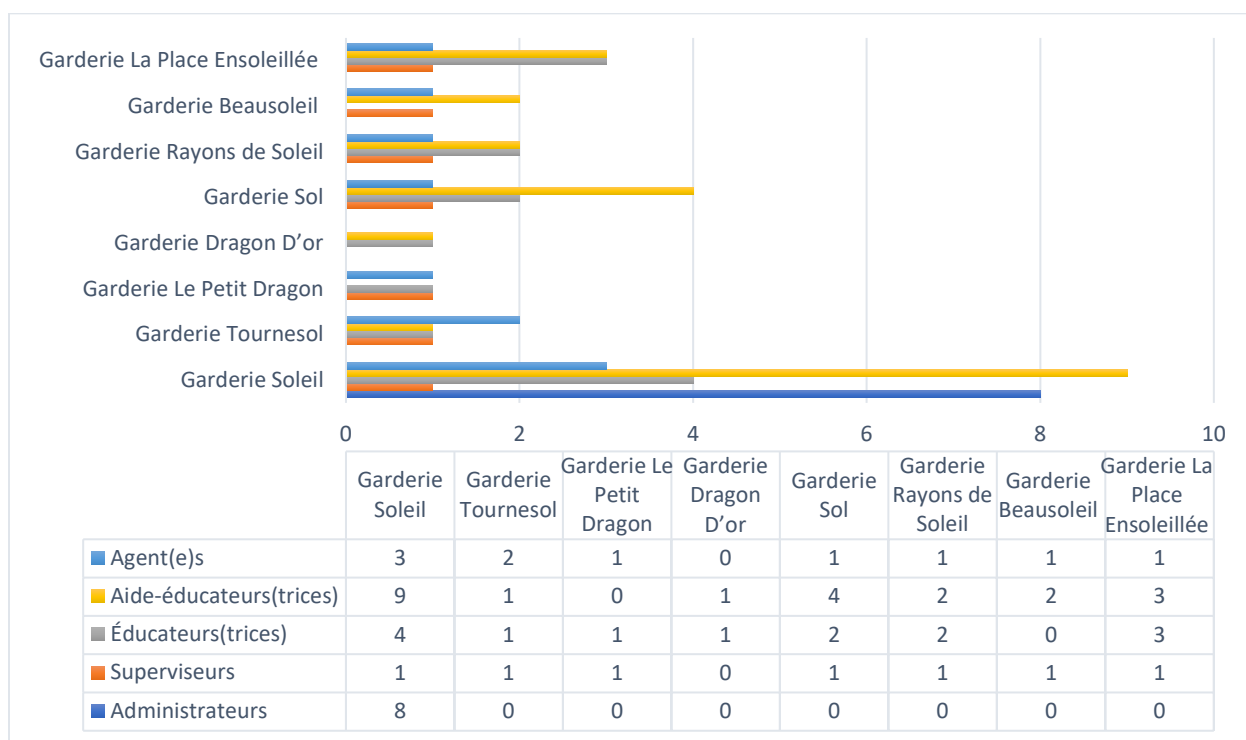
Les employé(e)s

L'organisme des Compagnons des francs loisirs peut compter sur 61 employés pour servir la population francophone de North Bay et des environs.

En plus des 3 membres du personnel cadre, l'organisme peut compter sur 3 employés qui travaillent au secteur culturel et 55 employés qui travaillent dans le secteur de service de garde d'enfants.

RÉPARTITION PAR EMPLOI





Les mouvements

Au cours de l'année 2022-2023, notre organisme a entrepris des mouvements stratégiques en matière de ressources humaines pour optimiser notre fonctionnement et soutenir nos différents services. Nous avons procédé à une restructuration des postes pour offrir un appui plus important à la direction des finances, permettant ainsi à la direction adjointe des garderies de se concentrer davantage sur le soutien aux superviseurs.

Dans le but de soutenir les projets culturels et les efforts de recrutement de l'organisme, nous avons également embauché une agente de communication et une agente de projet. Ces nouvelles recrues contribuent à améliorer notre visibilité et notre efficacité dans la mise en œuvre de nos initiatives culturelles et communautaires.

De plus, afin de répondre à notre objectif d'augmenter le nombre d'enfants accueillis en garderie, nous avons embauché des aides-éducateurs(trices) supplémentaires. Ces embauches ont permis d'élargir notre capacité d'accueil et de proposer des services de qualité à un plus grand nombre de familles de notre communauté. Dans le même temps, nous avons fait profiter à 3 de nos aide-éducatrices du programme de qualification sans frais. Cette démarche, en plus d'être professionnalisante pour les employés, nous permettra, de pouvoir considérer l'ouverture de nouvelles salles de garde dans quelques années.

Grâce à ces initiatives en ressources humaines, notre organisme est désormais mieux structuré et équipé pour répondre aux besoins et aux attentes de notre communauté francophone, tout en garantissant un fonctionnement optimal et une croissance durable.

Les conditions de travail

Une attention particulière a été portée à l'amélioration des conditions de travail pour l'ensemble de nos employés. Plusieurs mesures ont été mises en place afin de garantir un environnement de travail sain et propice à l'épanouissement professionnel. Parmi ces mesures, nous avons instauré une augmentation salariale pour tous les employés, reconnaissant ainsi leurs efforts et leur engagement envers notre organisme.

En janvier 2023, nous avons mis en place un programme d'avantage sociaux et de plans de pensions pour bonifier les conditions de travail de nos employés. Dans le but d'améliorer la qualité de nos services et de soutenir nos équipes, nous avons également investi dans du matériel de programmation de qualité et réalisé des travaux dans nos immeubles pour améliorer la qualité de vie au travail.

Enfin, nous avons organisé une journée de formation annuelle rassemblant l'ensemble des équipes de l'organisme, avec pour objectif d'échanger sur des sujets clés menant à l'amélioration de la qualité de nos services. Ces formations permettent à nos employés de renforcer leurs compétences et d'être mieux préparés à relever les défis du quotidien.

Ces actions démontrent notre volonté d'investir dans le bien-être de nos employés et d'assurer un environnement de travail équilibré et favorable à leur développement professionnel.

La communication

Journaux

Les journaux Le Voyageur, Le North Bay Nugget et BayToday ont publié en tout 15 articles faisant mention des Compagnons et de leurs activités.

Radios

Six stations de radio ont diffusé les activités des Compagnons pour une durée cumulée de 1 mois de diffusion quotidienne.

Les stations de radio en question :

- Radio Canada
- CBC Canada
- Le Loup Fm
- Moose Fm
- 101.9 Rock
- Kiss 100.5

Télévision

La participation des Compagnons à la parade de Noël de North Bay ainsi que les activités Chasse aux citrouilles, Carnaval d'hiver des Compagnons et la St-Jean Baptiste ont été mentionnées sur les chaînes d'information de CTV News et YourTV North Bay.

Médias sociaux

La page Facebook des Compagnons est suivie par 1267 personnes.

75.6% d'entre elles sont des femmes âgées entre 35 et 65 ans.

Notre audience vient de North Bay pour 55.7%. Le reste se divise entre Sudbury, Ottawa, Toronto et Témiscaming.

Nous avons créé 555 publications Facebook. Ces publications ont été vues dans leur ensemble 381 977 fois et ont entraîné 9 618 réactions de la part de la communauté.

Instagram est un nouveau réseau des Compagnons. Nous sommes suivis par 170 personnes.

La garderie Soleil et ses satellites

Les résultats complets se retrouvent à l'annexe A du document.

L'analyse des données du sondage de satisfaction révèle que les garderies Soleil et ses satellites affichent un niveau de satisfaction élevé chez les parents, en particulier en ce qui concerne l'accueil (96% de satisfaction), les activités éducatives et ludiques (97,6% les trouvent adaptées) et la compétence du personnel (91,2% le considèrent compétent ou très compétent). Toutefois, des améliorations peuvent être apportées dans certains domaines, tels que la diversité et la qualité des activités culturelles, où 84% des parents sont satisfaits mais 5,6% sont insatisfaits, ainsi que la contribution de ces activités au développement et à l'épanouissement des enfants, avec 86,4% qui estiment qu'elles contribuent beaucoup ou énormément, et 13,6% peu ou pas du tout.

Pour améliorer ces aspects, les garderies pourraient envisager d'élargir leur offre d'activités culturelles, de renforcer la formation du personnel pour mieux répondre aux besoins des enfants et d'encourager une communication ouverte entre les parents et le personnel pour mieux comprendre les attentes des parents. En mettant en œuvre ces recommandations, les garderies Soleil et ses satellites devraient être en mesure d'améliorer la satisfaction des parents et d'offrir un environnement encore plus stimulant et enrichissant pour les enfants.

Les activités

Vue d'ensemble

Les Compagnons des francs loisirs a pour mission le développement culturel et communautaire francophone de la région de North Bay et ses environs. Voici les résultats en quelques chiffres :

- 7 200 spectateurs ont participé à au moins un des événements des Compagnons.
- 3 000 étudiants des niveaux primaire et secondaire ont assisté à des ateliers et des spectacles.
- 58 spectacles, événements, ateliers, festivals.
- 12 différents lieux de présentation et de participation.
- 200 familles profitent des services de garde des Compagnons.

Quelques Activités Culturelles

<p>Star Académie des Compagnons</p>  <p>Nous sommes de retour pour une 18^e édition, de façon VIRTUELLE</p> <p>Concours de chant offert aux enfants de 5 à 18 ans (au 1^{er} janvier 2022) Groupes : 5-6 ans, 7-8 ans, 9-11 ans, 12-13 ans, 14-18 ans</p> <p>Chaque participant et participante recevra un certificat et une carte-cadeau.</p> <p>Détails importants :</p> <ul style="list-style-type: none"> → Concours individuel – pas de duos ni de groupes → Chanson en français, pas plus de 4 minutes → Avec ou sans accompagnement → Critères d'évaluation : <ul style="list-style-type: none"> ○ Qualité/justesse de la voix ○ Rythme ○ Articulation ○ Mémorisation ○ Expression ○ Tenue vestimentaire ○ Présence sur scène <p>PLUS DE 15000 DE PRIX</p> <p>INSCRIPTIONS EN LIGNE</p> <p>site Web : lescompagnons.org Facebook : @lescompagnons.org</p> <p>N'hésitez pas de communiquer avec les membres</p>	<p>Pour la troisième année consécutive, le projet Star Académie des Compagnons s'est tenu sous format virtuel. Par conséquent, il n'a pas été possible d'offrir de la formation individualisée aux jeunes compétiteurs.</p> <p>Le jury, composé de 3 membres, a récupéré les vidéos des candidats de 5 à 18 ans qu'ils ont écouté et regroupé dans cinq catégories différentes pour jugement.</p> <p>Nous avons eu une trentaine de participations, une large majorité venant du groupe d'âge « 7 - 11 ans » (70 % des participants).</p> <p>Chaque catégorie a été regroupée sous forme de vidéos, publiées sur Facebook et Youtube la semaine du 3 mai 2022 et ont été visionnées plus de 7 500 fois (dans leur ensemble) et provoqué 424 réactions et partages.</p>
<p>La St-Jean Baptiste</p> <p>Le bilan de la St-Jean 2022 a été exceptionnel, faisant de cette édition la plus importante depuis plusieurs années. Tout au long de la journée, nous avons accueilli plus de 1 500 personnes qui ont pu profiter d'une riche programmation et d'un temps estival idéal. La célébration a commencé la veille avec une soirée Franco-Night en compagnie de Jonathan Dion, humoriste talentueux, et Amadou Kennou, musicien afro-canadien de renommée internationale.</p> <p>Le lendemain, la fête s'est poursuivie avec la participation de plus de 20 partenaires, réunissant 1 500 personnes pour une journée mémorable. Sur scène, ce sont 10 artistes qui se sont succédé, offrant un spectacle varié et divertissant. Lors de cette journée, un prix a été décerné au jeune auteur Félix Dubytz et à l'artiste Sylvia Antinozzi par le maire de North Bay, soulignant ainsi leur talent et leur engagement dans la communauté. La journée s'est clôturée en beauté avec une soirée dansante pour les jeunes, organisée sur la plage, créant des souvenirs inoubliables pour tous les participants.</p>	 <p>VENEZ APPRENDRE À CUIRE DES BURGERS VÉGÉTARIENS!</p> <p>AVEC LE PÈRE GÉRALD!</p> <p>LE DIMANCHE 26 JUIN</p> <p>À 16h</p>  <p>Le vendredi 24 juin :</p> <p>La Soirée Franco 19 h 30 au The New Ontario Brewing Company Jonathan Dion (humoriste)</p>  <p>et Amadou Kennou (tambours)</p> <p>Le samedi 25 juin :</p> <p>De 12 h 30 à 18 h Aux Kiosques à musique Kiwanis (Kiwanis Bandsheet)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bubble soccer - Deux châteaux gonflables un pour plus petits et un pour ados et adultes - Balade de bicyclettes - Gymnastiques - Badminton - Volleyball de plage - Jeux de cartes - Yester 1/8 - Courses à obstacles - Équipement de Fun Rentals gratuits - Spectacle de variété – Chorale des Griffins et Café Chantant - Et plusieurs autres... - Kiosques de diverses nourritures <p>19 h à 21 h Party de plage pour les 15 à 18 ans</p> <ul style="list-style-type: none"> - Avec DJ Unipier - Cantine et mocktails!

Lancement de programmation 2022-2023



Le lancement de saison a eu lieu le 10 septembre 2022. Pour la première fois depuis des années, Les Compagnons ont proposé une programmation culturelle et communautaire francophone pour la saison complète de septembre 2022 à juin 2023. Cette journée était également l'occasion de remercier nos partenaires en leur offrant un moment pour souligner leur contribution à la francophonie locale et régionale. De plus, nous avons reconnu les talents d'une artiste locale, Mme Michelle St-Onge, en sélectionnant son chef-d'œuvre pour la page couverture de notre programme.

La journée des Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes

Pour la première fois depuis la pandémie, nous avons pu nous rassembler pour vivre la levée de drapeau au centre-ville de North Bay. Ce fut un énorme succès avec près de 1500 élèves présents et quelques centaines d'adultes. Cette année pour mieux respecter le mandat des Compagnons qui indique notre région de service comme «North Bay et ses environs» nous avons aussi organisé simultanément des levées de drapeau à Sturgeon Falls et East Ferris. N'ayant pas de mât au Parc Goulard à Sturgeon Falls, l'équipe a utilisé sa créativité et recruté le service de pompiers! Merci à Josée Goulard d'avoir représenté Les Compagnons à Sturgeon Falls et à Sébastien Goyer de l'avoir fait à East Ferris.



La soirée franco du 25 septembre



Nous avons rendu hommage à trois artistes tous prénommés Éric! Ce fut l'occasion de reconnaître des gens qui nous appuient depuis longtemps : Éric Foisy et Éric Robitaille. Ce fut aussi un moment pour accueillir un nouvel artiste dans la région, Éric Romanica.

Nous sommes heureux d'avoir établi un partenariat avec New Ontario Brewing. Leur appui, nous offre un lieu additionnel où faire rayonner la francophonie et la rendre plus accessible pour nos auditoires francophones et francophiles.

Chasse à la citrouille



Une première!

Près de 300 familles sont passés s'amuser avec l'équipe des Compagnons pour l'Halloween. Cogeco et CTV sont venus prendre une captation vidéo de l'événement. Les enfants se sont beaucoup amusés avec la chasse au trésor, le maquillage de fête, la décoration de citrouilles et les autres activités offertes.

La parade de Noël 2022

Lors de la Parade de Noël de North Bay qui a eu lieu le 21 novembre, nous avons eu l'honneur de remporter le prix du plus beau char allégorique dans la catégorie organisme à but non lucratif. Cette année, nous avons accueilli Céleste Lévis qui a présenté son concert de Noël pendant la parade, ajoutant une ambiance festive et chaleureuse à l'événement.

La participation à la parade de Noël est un moment important de la vie communautaire de North Bay. En y prenant part, nous avons contribué à démontrer que la francophonie en milieu minoritaire est vivante et dynamique. Cet événement a permis de renforcer les liens entre les différents membres de la communauté et de célébrer ensemble la richesse de la diversité culturelle présente dans la région.



Les spectacles de garderies



Les Compagnons ont reçu l'appui de Patrimoine canadien pour enrichir l'expérience des enfants des centre de service de garde d'enfant en offrant une programmation professionnelle de musique et de théâtre. Il y a eu près d'un spectacle par mois en plus d'interventions culturelles comme la visite de Mme Grenouille pour la levée du drapeau et de Bonhomme Carnaval pendant le Carnaval. Ce fut très apprécié des éducatrices et des enfants. Nous soulignons la première sortie au centre Capitol pour les enfants des garderies.

Les ateliers artistiques

Tout au long de la saison, des ateliers artistiques ont été proposés, animés par différents artistes de la région de North Bay :

- "Journal d'artiste" avec Sylvia Antinozzi – le 24 avril 2022
- "Jeu" avec Pandora Topp – 4 sessions le 4, 11, 18 et 25 mai 2022
- Batik avec Michelle St-Onge – 23 juillet 2022
- Décor de Noël avec Manon Dufour – 22 octobre et 12 novembre 2022
- Peinture de Noël avec Sylvia Antinozzi – 4 décembre 2022

Ces ateliers ont mis de l'avant diverses techniques artistiques et ont offert à la communauté l'occasion de découvrir différentes techniques artistiques.

Ces ateliers ont connu un franc succès auprès des participants, répondant ainsi à un besoin de développement communautaire et favorisant l'accès à l'art. En impliquant des artistes locaux, les ateliers ont également contribué à la valorisation du patrimoine culturel et artistique de la région, tout en soutenant les talents locaux.



Camps d'été

Une équipe dynamique de jeunes a animé des camps d'été de théâtre pendant deux semaines. Les parents ont été invités à une représentation des nouveaux spectacle créés par leurs enfants le vendredi soir.



Le Club de marche



Au cours de l'automne dernier, un club de marche a été organisé dans la région de North Bay en partenariat avec le bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound avec pour objectif d'améliorer la santé, de favoriser la socialisation et de découvrir les sentiers de la région. Le club a débuté avec 8 personnes inscrites, ce qui constitue un bon point de départ pour une première édition. Les participants ont également bénéficié d'une formation sur les bonnes pratiques de réchauffement et d'étirement avant et après la marche. Cette formation a permis d'éviter les blessures et d'optimiser les bienfaits de l'activité sur la santé des participants.

Tout au long de la saison, les membres du club ont pu explorer divers sentiers et paysages de la région de North Bay, ce qui leur a permis de se familiariser avec les richesses naturelles locales. Les participants ont également profité de cette occasion pour tisser des liens et développer un sentiment d'appartenance, ce qui est essentiel pour garantir la pérennité du groupe.

Nipissing a du talent



Cette année, les Compagnons des francs loisirs, ont changé le nom du concours « North Bay a du talent » pour le renommer « Nipissing a du talent ». Ce choix plus inclusif reflète l'engagement de l'organisme envers ses communautés environnantes.

Lors de cette première édition en personne depuis la pandémie, deux artistes émergents furent identifiés par des artistes professionnels et ont reçu l'opportunité de présenter leurs talents à d'autres moments de l'année.

Le 60e Carnaval des Compagnons

Cette année marquait la 60^e édition du Carnaval des Compagnons des francs loisirs, faisant de celui-ci le deuxième plus vieux carnaval d'hiver francophone au Canada après celui de Québec. Nous en avons profité pour explorer de nouveaux formats et de nouvelles activités.

Avec l'appui de nos partenaires communautaires nous avons contribué à rehausser le sens d'appartenance à la francophonie pour les municipalités de East Ferris et Sturgeon Falls tout en comblant un manque dans leur programmation d'hiver.

- Un rapport complet au sujet des activités du 60^e Carnaval se retrouve en annexe B de ce rapport annuel.



60 ans déjà ! Et c'est loin d'être fini !



Spectacles

Les Compagnons ont accueilli une diversité d'artistes lors de la programmation 2022-2023 avec des représentations dans trois municipalités.

Nous soulignons le spectacle de Mélissa Ouimet à East Ferris qui a permis à des artistes émergents de présenter sur scène à ses côtés et celui de Gabrielle Goulet qui fut une nouvelle initiative avec le Conseil scolaire public du Nord-Est à Sturgeon Falls.

La saison a inclus entre autres un humoriste, un joueur de djembé, une soirée hip-hop, quelques artistes Première Nation, Métis et Inuit, des Québécois et bien sûr des Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes. Nous avons continué notre engagement à soutenir les artistes locaux avec des présentations par Dayv Poulin, Shawn Sasyniuk, Edouard Landry et d'autres.

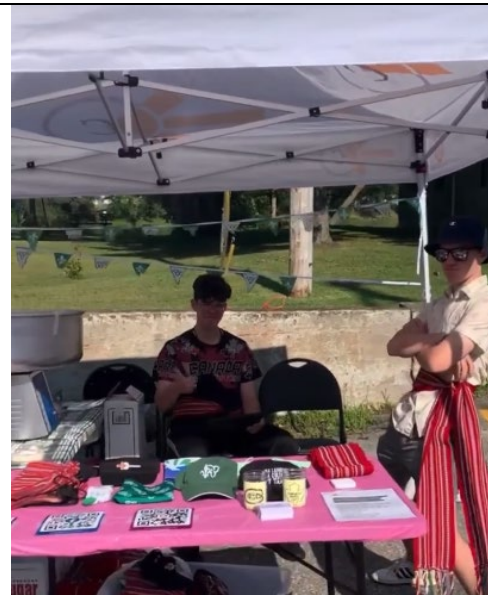
Pour finir notre programmation 2022-2023, nous avons souligné le mois de la francophonie avec un spectacle communautaire de l'artiste Bill Bestiole.

Activités Partenaires

Cette année a vu la création d'une équipe d'intervenants jeunesse qui ont représenté les Compagnons des francs loisirs dans plus de 25 activités communautaires à North Bay et ses environs.

Lors de ces activités, l'équipe jeunesse a pu récolter des données importantes sur les intérêts culturels de notre clientèle et de faire la promotion des activités à venir. Nous avons aussi saisi l'occasion de vendre de la marchandise rehaussant la francophonie tels que des ceintures fléchées, ou autres vêtements arborant le drapeau franco-ontarien.

Parmi les activités communautaires auxquelles nous étions présents notons le Bluesfest de North Bay et le Festival Voyageur de Mattawa.





Les Compagnons des francs loisirs
Published by Anne Brûlé · 1 July 2022 · 🌐

La fête du Canada à East Ferris! Merci d'être venu célébrer ensemble! On s'est bien amusé. Merci en particulier King's Framing & Art Gallery, Marc Champagne, Michelle et Daniel St-Onge, Simon Dubé, Pauline Rochefort et Ron Roy pour leur aide. Cette activité a été rendu possible grâce à l'appui de Patrimoine canadien.

Accueil de nouveaux arrivants

Curling pour les nouveaux arrivants
Venez découvrir et vous essayer au curling.
Granite club
2624 Trout Lake Rd, North Bay
LE 6 FÉVRIER | 18 H 30

Grâce à la participation du Réseau de soutien à l'immigration francophone du Nord de l'Ontario et le centre Multiculturel de North Bay et du district et Tourism North Bay, les Compagnons ont pu offrir des activités pour les nouveaux arrivants.

Par exemple, nous avons eu la soirée de curling et un « potluck » multiculturels dans la programmation du Carnaval.

Rapport financier

Le volet culturel

Les Compagnons des Francs Loisirs

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

Les Compagnons des Francs Loisirs

	2023	2022
Revenus		
Activités communautaires et culturelles	99033 \$	45 936 \$
Dons et autres revenus	12 957	3 750
Subventions		
Fédérales		
Fédération culturelle canadienne-française	36 500	89 782
Fédération de la jeunesse canadienne-française	105 941	14 559
Patrimoine canadien	219 894	69 406
Subvention salariale d'urgence du Canada	-	1 015
Provinciales		
Assemblée de la francophonie de l'Ontario	26 500	56 000
Conseils de Arts Ontario	71 896	15 140
Fondation Trillium de l'Ontario	120 600	82 900
Programme d'appui à la francophonie ontarienne	29 300	27 000
Autres	48 951	27 873
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	1179	1179
	772 751	434 540
Dépenses		
Activités communautaires et culturelles	440 420	190 393
Amortissement des immobilisations corporelles	4 380	3 629
Assurance	5 648	3 480
Bureau	24 417	25 612
Entretien et réparations	23 462	17 969
Frais de déplacement	24 334	2 153
Honoraires professionnels	40 026	52 060
Salaires et avantages sociaux	205 637	86 577
Téléphone	2 332	5 926
	770 656	387 799
Excédent des revenus sur les dépenses	2 095 \$	46 741 \$

Garderie Soleil

Les Compagnons des Francs Loisirs

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

Garderie Soleil

	2023	2022
Revenus		
Subventions		
Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing		
- augmentation salariale	172 615 \$	134 183 \$
- frais des parents	404 075	416 787
- l'apprentissage et la garde des jeunes enfants à l'échelle du Canada		
- frais de gardes	309 101	-
- rémunération des la main-d'oeuvre	45 923	-
- opérationnelle	908 185	836 106
- ponctuelles	178 072	8 745
- équité salariale	34 283	32 869
Conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound	19 090	24 224
Oui ! Services à l'emploi	3 130	3 171
Subvention salariale d'urgence du Canada	-	103 535
Frais des parents	863 289	816 233
Dons et autres revenus	6 624	9 657
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	29 893	20 136
	2 974 280	2 405 646
Dépenses		
Amortissement des immobilisations corporelles	42 328	28 133
Assurance	19 211	4 618
Bureau	87 046	76 511
Créances douteuses	977	-
Électricité, chauffage et eau	33 136	30 375
Entretien et réparations	79 886	50 433
Frais de loyer	19 148	19 148
Honoraires professionnels	18 587	7 545
Impôts fonciers	13 762	9 943
Nourriture	110 055	84 442
Programmes	183 953	20 304
Salaires et avantages sociaux	2 151 039	1 927 156
Téléphone	19 734	18 308
	2 778 862	2 276 916
Excédent des revenus sur les dépenses	195 418 \$	128 730 \$

Bilan de l'année 2022-2023

En comparant les chiffres des années 2021-2022 et 2022-2023, on peut observer les points suivants :

- Les salaires et avantages sociaux ont considérablement augmenté, passant de 86 577,23 \$ en 2021-2022 à 210 526,49 \$ en 2022-2023. Cette augmentation est due à l'embauche de nouveaux employés et à l'ajout d'un programme d'avantages sociaux et de plans de pensions pour les employés.
- Les revenus provenant de la billetterie ont également augmenté, passant de 11 880,03 \$ en 2021-2022 à 34 625,38 \$ en 2022-2023. Cette augmentation s'explique par une offre de programmation plus variés et par l'ajout d'une employée aux communications et au marketing.
- Les subventions ont augmenté considérablement, passant de 384 885,52 \$ en 2021-2022 à 628 876,23 \$ en 2022-2023. Cette augmentation est notamment due à l'augmentation du financement gouvernemental, au succès de nos campagnes de financement et l'augmentation générale de nos revenus. Étant donné notre taux de réussite avec nos demandes de financement, cela nous a permis d'offrir une programmation culturelle plus variée pour la communauté de North Bay et ses environs.

Les dépenses liées à la programmation ont elles aussi augmenté de manière significative, passant de 192 263,72 \$ en 2021-2022 à 376 027,48 \$ en 2022-2023. Cette augmentation, est principalement liée à l'augmentation des recettes en billetterie et à l'augmentation des subventions notamment pour le 60e anniversaire du Carnaval des Compagnons.

Même si le volet culturel des Compagnons a généré un bénéfice net de 2 085\$ en 2022-2023, ce qui est inférieur au bénéfice net de 49 419 \$ enregistré en 2021-2022, les investissements que nous avons fait dans l'année ont eu un impact significatif quant à notre place dans le secteur culturel et communautaire de North Bay et des environs. Par exemple, nous avons été admis à la table de concertation de la fête du Canada de North Bay. Nous avons également reçu plusieurs éloges de la part de nos bailleurs de fonds notamment du Conseil des Arts de L'Ontario ou encore de la Fondation Trillium. Enfin, nous avons aussi embauché du personnel qui a engagé des frais de la part de l'organisme mais qui va assurer, à moyen terme une meilleure qualité d'événement. Il faut noter également que pour l'année 2022-2023, les subventions spéciales pour les organismes à but non lucratif en lien avec la COVID-19 n'ont pas été renouvelées.

Objectifs de l'année 2023-2024

Ressources humaines

1. Développer le nombre d'enfants accueillis en garderie.
2. Stabiliser l'organisme et assurer la pérennité de ses programmes culturels : pour cela, envisager de se doter d'un personnel culturel capable de répondre aux ambitions de l'organisme et répondre aux besoins de la communauté francophone
3. Se mettre en règle sur la législation en vigueur.

Financiers

1. Continuer notre Investissement dans des projets d'envergures ouvert à l'ensemble de la communauté
 - a. Augmentation de nos recettes
 - b. Revalorisation de la visibilité de l'organisme

Programmation

1. Offrir au public de North Bay et des environs une programmation complète dès le début de saison
2. Mettre en place des projets d'envergure pour la communauté francophone

Stratégie

1. Préparer le plan stratégique 2023-2028
2. Réviser et mettre à jour les politiques de l'organisme
3. Initier l'étude de faisabilité pour la création d'un nouveau centre

Remerciements

Merci à l'ensemble de notre personnel qui appuie le mandat et la vision des Compagnons des francs loisirs tout au long de l'année.

Merci à nos bailleurs de fonds qui nous font confiance pour permettre à la population francophone de North Bay et des environs de s'épanouir.

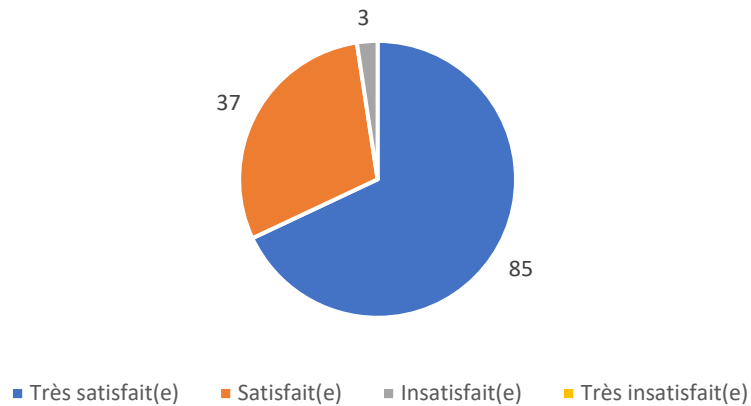
Merci à nos partenaires qui appuient notre mission et soutiennent nos initiatives.

Enfin merci à vous, public de North Bay et des environs pour votre confiance et votre soutien tout au long de ces années.

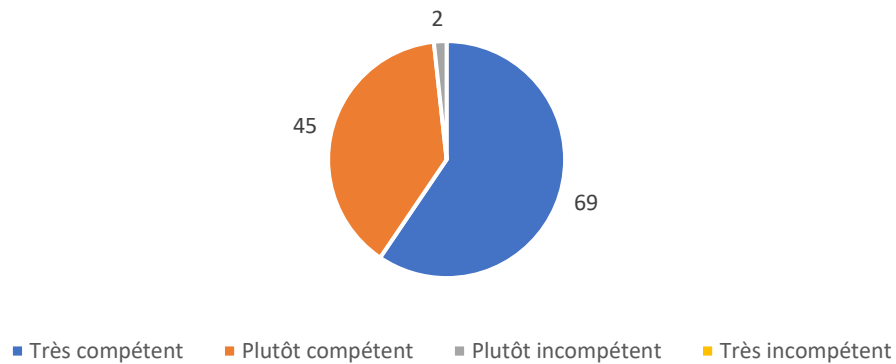
Annexe

Annexe 1 - Sondage Garderie

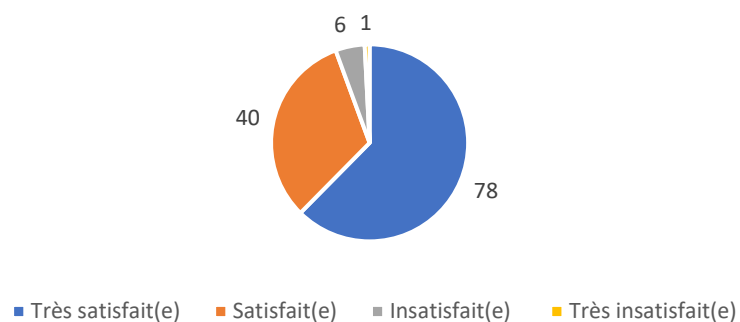
Satisfaction globale avec la garderie



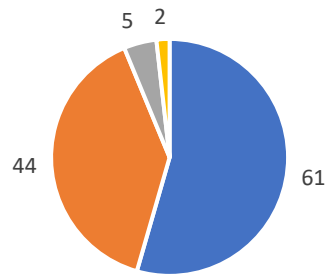
Évaluation de la formation du personnel et son attention vis-à-vis des besoins des enfants



Évaluation de la communication entre le personnel de la garderie et les parents concernant les progrès et le bien-être des enfants

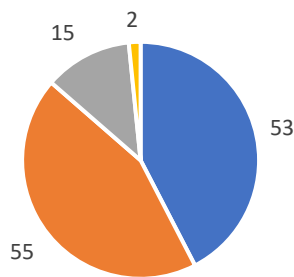


Évaluation la diversité et la qualité des activités culturelles proposées



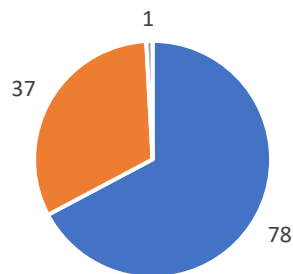
■ Très satisfait(e) ■ Satisfait(e) ■ Insatisfait(e) ■ Très insatisfait(e)

Contribution des activités culturelle au développement et à l'épanouissement de l'enfant



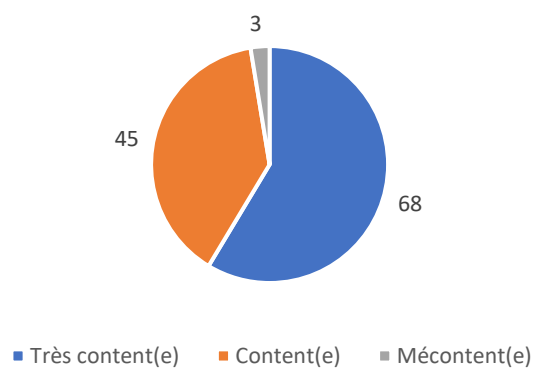
■ Énormément ■ Beaucoup ■ Peu ■ Pas du tout

Évaluation de la propreté et la sécurité des locaux et des équipements de la garderie



■ Très satisfait(e) ■ Satisfait(e) ■ Insatisfait(e) ■ Très insatisfait(e)

Évaluation de la qualité des repas et des collations fournies aux enfants



Le 60e Carnaval des Compagnons



du 4 au 11 février

1964-2023

60 ans déjà ! Et c'est loin d'être fini !



— LE — **SAVIEZ** -VOUS?

☞ **POUR CE 60e CARNAVAL**

- Les 3 municipalités : North Bay, West Nipissing et East Ferris ont célébré le Carnaval.
- Onyx, jeune entreprise francophone, participe pour la première fois au village Carnaval.
- L'artiste le plus jeune et l'artiste le plus âgé ont participé à l'exposition d'art.
- Le nombre d'activités éducatives a doublé dans la trousse scolaire.
- Le projet des chansons des fondateurs et bâtisseurs des Compagnons a été lancé.
- Daniel et Michelle St-Onge ont créé des devantures de tente au village des neiges.
- Il y a eu le premier lâcher de ballons au lancement du Carnaval.
- Le pianiste des Fils du Diable a appris l'accordéon en une semaine pour leur spectacle à North Bay.
- Xavier Boucher était pour la première fois sur scène pour la soirée des arts.



Lancement du Carnaval

10 janvier

Nous avons eu l'immense plaisir d'accueillir les membres de notre communauté au Davedi Club. Il y a eu le spectacle de magie de Marc Trudel, un dîner gratuit et une première visite de Bonhomme.



Bonhomme cache-cache



Bravo à Noella Shank! Son étreinte avec Bonhomme, lui a valu un chèque cadeau d'une valeur de 100 \$ offert de Photo Metro, un abonnement d'un an offert par le Journal Le Voyageur et un cadeau Kit du Carnaval offert par les Compagnons.



Les visites de Bonhomme



60 visites ont été faites
lors du Carnaval!

Bonhomme était partout! Il a rendu visite à MPP Vic Fedeli, MP Anthony Rota et Mr. le maire Peter Chirico.

Il a aussi visité sunnydale stables, le marché des fermiers, le centre commercial Northgate, la Paroisse Sacré-cœur, la Paroisse St-Thomas-d'Aquin, la Paroisse Ste-Bernadette, Nipissing Manor Nursing Care Centre, la mosquée de North Bay, le conseil scolaire franco-nord, le conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario, Nipissing University et le Collège Canadore.

Et vous l'avez sûrement vu au patin familial, au Batallion puck drop, au village Carnaval, chez Cecil's, à la maison de retraite Barclay house, à la place Richelieu, à l'école Sunset Park, à l'école catholique Lorrain, à l'école St-Thomas-d'Aquin, à l'école St-Luke, à l'école St-Raymond, ...

Sculptures de glace

4 au 11 février

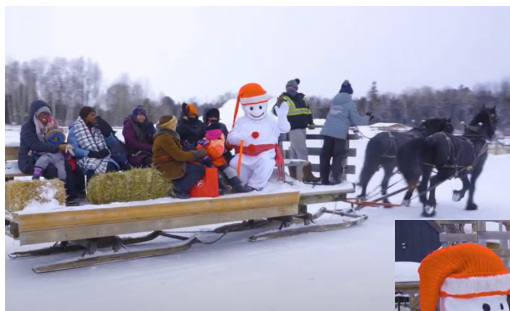


Crédit photo: Scott Clark

12 sculptures de glace ont été mise en place à North Bay, West Nipissing et East Ferris . Un aspect de l'art visuel qui a toujours eu son importance pendant le Carnaval d'hiver.

Matinée de cheval

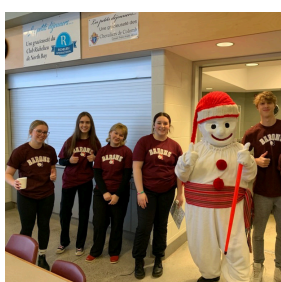
4 février



Une matinée de cheval a été organisée pour le premier jour du Carnaval, et des familles ont pris plaisir à participer à des activités proposées par Sunnydale stables.

Déjeuner aux crêpes

Les Chevalier de Colomb et les finissants de l'ESCA ont organisé des déjeuners aux crêpes pour fêter le Carnaval. Quelle belle énergie et quel entrain! On vous remercie pour vos efforts et on salue votre attachement à nos traditions.





Le 60e Carnaval en chiffres

“

- 3** nouvelles chansons ont été présentées lors du Carnaval.
- 16** artistes ont été sur scène pour le spectacle Shawn & co.
- 1** conte a été écrit par Félix racontant le Carnaval.
- 150** Bonhommes en céramique ont été créés par Manon Dufour.
- 23** artistes ont exposés à la galerie WKP Kennedy.
- 8** spectacles ont été organisés dans les garderies Soleils.
- 26** ans sur scène pour les Gens du Nord.
- 60** visites de Bonhomme .
- 35** bénévoles ont participé aux activités du Carnaval.
- 30** commanditaires ont soutenu le Carnaval.
- 10** personnes se sont essayées au curling pour la première fois.
- 210** jeunes des écoles ont participé et ont contribué au projet des marionnettes de Pandora.

”

Spectacle les Gens du Nord

5 février



Spectacle superbe des Gens du Nord!
On a savouré chaque moment.

Cuission avec Père Gérald

6 février



Père Gérald a partagé avec nous la
recette du Champvallon.
Et c'était juste D-E-L-I-C-I-E-U-X !

Heure du conte pour enfants

5 et 9 février

La bibliothèque East Ferris a accueilli les enfants pour des lectures de contes pour les 3-8 ans et pour les 8 ans et plus. A ça s'ajoute la rencontre spéciale de Bonhomme avec Bonhomme d'East Ferris. Quel moment!



Curling pour nouveaux arrivants

6 février

Le curling, a été mis à l'honneur durant le 60e Cranaval des Compagnons. Et les nouveaux arrivants ont eu la chance de s'essayer au curling avec Gaston Laforge comme formateur.

Merci a ceux qui ont participé et merci à Gaston!



**RÉSEAU
du NORD**

Soutien à l'immigration
FRANCOPHONE
J'en fais partie!

Un travail laborieux et un engagement hors-pair a été fait par notre cher comité d'organisation. Ils n'ont épargné aucun effort pour faire du Carnaval un succès et un rassemblement festif. Un énorme MERCI!

Le comité d'organisation

Gaston Laforge | *Logistique des activités extérieures*
Michelle St-Onge | *Logistique*
Suzanne Boland | *Création de trousse scolaire*
Hélène Labelle | *Vente et entretien du costume de Bonhomme*
Tara Sargant | *Vente et Bingo*
Nicole Fournier | *Logistique et accompagnement de Bonhomme*
Lise Poitras | *Commissaire d'exposition d'arts*
Christine Benoît | *Commissaire d'exposition d'arts*

Jeux de cartes avec Les Bons Amis

7 et 9 février



Les jeux de cartes, que le club des Bons Amis a animé, a été un moment joyeux. On les remercie tous de leur grand amour.



Soirée Trivia | Ecole Sts-Anges

7 février

Quelle belle façon que de célébrer le Carnaval en Jeux entre jeunes!
MERCI!



Soirée des jeux en famille | Ecole St-Raymond

8 février



On a passé une belle soirée à l'école St-Raymond avec des activités amusantes en famille.
MERCI!

Soirée des Arts:Vin et fromage

Parainée par la Caisse Alliance

9 février

Les artistes participants

Christine Benoit Claude Régimbal Jacob Jeffrey Fry
Ashton Deller-daoust (Xanadoarts) Lise King
Lauraine Laframboise Shirley-Rose Cockburn Costel Duval
Martin Simard Louise Toussaint Michelle St-Onge
Simone desormiers Ellie Mae Grant Sylvia Antinozzi
Patricia Rodi Suzanne Taillefer-Boland Clermont Duval
Lise poitras Norman Guertin Nathalie Bertin
Valérie McArthur Kim Peterson Lorraine Guillemette



Spectacle Les Fils du Diable

9 février

Les Fils du Diable ont été à Corbeil pour un spectacle en après-midi pour le Club Action 50+ et ont poursuivi en soirée au Centre Capitale. Deux performances et une seule impression: Mémorable!



Vive la Canadienne avec Roadhouse

10 février



Un grand succès de Roadhouse qui ont su nous faire danser! Et Bonhomme a passé une belle soirée entouré de 6 de la famille des Bonhommes. C'était une soirée formidable.



Village des neiges Parainée par Collège Boréal

11 février



COLLÈGE BORÉAL
éducation • innovation • recherche

Crédit photo: Journal Le Voyageur

Le village des neiges a été un moment familial par excellence!

On a tous aimé le tour en traineau de cheval, les sculptures de bois, le spectacle des bûcherons, la tire sur glace, le bubble soccer, les skis et raquettes, le hockey, le hockey et le ballon-balai.

Aussi, on a tous adoré le spectacle des marionnettes, la bonne cipaille et le riz collé au pikliz.

Dévoilement de Bonhomme

11 février



“ Merci à Alain
Legrand, Bonhomme
Carnaval 2023. ”

Merci Alain Legrand, Bonhomme Carnaval 2023, d'avoir apporté une ambiance festive et joyeuse à notre Carnaval. Ta générosité et ton énergie ont été appréciés de tous.

Shawn & co.

11 février

Le spectacle de clôture du Carnaval ne pouvait être que grandiose avec Shawn Sasyniuk et ses compagnons. Merci à Shawn !



“ Susan Aglukark . Charlee Sasyniuk . Tricia Foster . Anique Granger .
Sylvie Paquette . Eric Dubeau . William Deslauriers
En bref . Edouard Landry . The Angry Pants . Gab lavoie
Shawn Sasyniuk . Stéphan Bernard . Scott Aultman
Eric Treleaven . Sam Depatie . Katryne Foisy . Stéphanie Aubertin ”

35 bénévoles étaient engagés à appuyer l'effort collectif pour réussir à organiser et mettre en œuvre toutes les activités du Carnaval. Avec eux et grâce à eux le défi a été relevé haut la main.

Merci et à la prochaine !

MERCI À TOUS NOS COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES!



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien



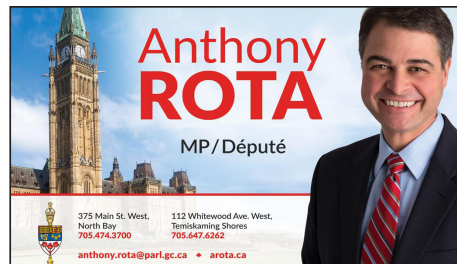
ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



COLLÈGE BORÉAL
éducation • innovation • recherche



Nipissing Orthopaedic
Laboratory Inc.
www.niportho.com
Our Goal... to alleviate pain and restore mobility.



NORTH BAY NUGGET

